

# GM9KVA

## GENERATORE MONOFASE 9 KVA

Gruppi elettrogeni a benzina, 3000 giri, leggeri e compatti, con serbatoio ad alta autonomia e carrellino per facile movimentazione. Questi gruppi elettrogeni si adattano facilmente a svariati utilizzi quali abitazioni, impianti ambulanti, campaggi, hobbyistica, ecc. I gruppi a 3000 giri/mn sono adatti solo per uso di emergenza. Si sconsiglia l'uso per più di 6 ore continuative e per più di 500 ore l'anno.

*The generator with gasoline engine, 3000 rpm, light and compact, with high autonomy fuel tank and trolley for easy handling.*

*These generating sets could be adopted easily in every situation like houses, campings, hobby etc.*

*3000 rpm gensets have been designed for stand-by use only. Not recommended using for more than 6 hours continuously or more than 500 hours/*

Groupe électrogènes, avec moteur à essence, 3000 tr/min, légers et compacts, avec réservoir de haute autonomie et chariot pur manutention facile.

Ces groupes électrogènes pourraient être facilement adoptés dans toutes les situations: maisons, campings, loisirs, etc.

Les groupes électrogènes à 3000 tr/min ont été conçus pour utilisation en stand-by. Il n'est pas recommandé d'utiliser pendant plus de 6 heures en continu ou plus de 500 heures/an.

Grupos electrógenos con motor de gasolina, 3000 RPM, ligeros y compactos, con depósito de alta autonomía y carro para fácil manejo manual.

Estos grupos electrógenos pueden ser utilizados en cualquier situación como casas, campamentos, pasatiempos, etc.

Los grupos electrógenos de 3000 RPM han sido desarrollados sólo para un uso de emergencia. No se recomienda utilizarlos más de 6 horas seguidas de 500 hr/año.

Reihe Benzingeneratoren, 3000U/min, leicht, kompakt mit hochautonomer Tank und Wagen für einfache Handhabung Bewegung.

Diese Generatoren können leicht an eine Vielzahl von Anwendungen angepasst werden, wie z.B. Wohnen, Camping, Hobbys, etc.

Die 3000 U/min Einheiten sind nur für den Notbetrieb geeignet. Eine kontinuierliche Anwendung von mehr als 6 Stunden und mehr als 500 Stunden Jahr wird nicht empfohlen.



STAGE  
V

L'immagine è puramente a titolo dimostrativo

The image is only for demonstration purposes

l'image est utilisée uniquement à des fins de démonstration

Las imágenes son puramente para fines de demostración

Das Bild dient nur zu Demonstrationszwecken

### POTENZA DI EMERGENZA

STAND-BY POWER

PUISANCE DE STAND-BY

POTENCIA EN EMERGENCIA

LEISTUNG IM NOTFALL

KVA

kW

9

7,2

PESO · WEIGHT  
POIDS - PESO  
GEWICHT

kg

87

DIMENSIONI - DIMENSIONS  
DIMENSIONS – DIMENSIONES  
DIMENSIONEN

L [mm]

725

W [mm]

600

H [mm]

620



Tutti i dati presenti sono contenuti nelle schede tecniche originali del motore e dell'alternatore. Essi sono indicativi e possono essere modificati in qualsiasi momento e senza preavviso.

All data can be found out in the original technical datasheet of the engine and the alternator. Values shown are nominal values, they can change in every moment and without warning.

Toutes les données sont transcris dans les fiches techniques du moteur et de l'alternateur. Les valeurs sont nominales et ils peuvent changer à tout moment et sans avertissement.

Todas las datos se pueden encontrar en la ficha técnica original del motor y del generador. Los valores mostrados son valores nominales, pueden cambiar en cualquier momento y sin previo aviso.

Alle die Daten sind in den Original-Datenblättern für Motoren und Generatoren enthalten. Sie sind indikativ und können jederzeit und ohne Vorankündigung geändert werden.

**DATI TECNICI**  
**TECHNICAL DETAILS - CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES**  
**FICHA TÉCNICA - TECHNISCHE DATEN**

<b>ELECTRICAL DATA</b>	<b>Tipo di sistema elettrico</b> – <i>Electrical system type</i> – Type de système électrique Tipo de sistema eléctrico - Elektrischer Systeme	1F+N	~
	<b>Fattore di potenza</b> – <i>Power factor</i> – Facteur de puissance Factor de potencia – Leistungs faktor	0,8	φ
	<b>Tensione</b> – <i>Voltage</i> – Tension Tensión - Spannung	230	V
	<b>Frequenza</b> – <i>Frequency</i> – Fréquence Frecuencia - Häufigkeit	50	Hz
	<b>Amperaggio nominale</b> – <i>Ampere rating</i> – Ampérage Amperaje - Nennstromstärke	37	A
<b>ENGINE DATA</b>	<b>Motore</b> – <i>Engine</i> – Moteur Motor – Motor	16HP	
	<b>Normativa emissioni</b> – <i>Engine emissions standards</i> – Normes d'émissions Normas de emisiones del motor – Emissionsvorschriften	STAGE V	
	<b>Potenza motore</b> – <i>Engine power</i> – Puissance du moteur Potencia del motor - Motorleistung	16 (11,7)	Hp (kW)
	<b>Giri/mn – Rpm</b> – Tours/min Rpm – U/min	3000	
	<b>Numero di cilindri</b> – <i>Nr. of cylinders</i> – Nr. de cylindres Nro. de cilindros – Nr. Zylinder	1	
<b>FUEL CONSUMPTION DATA</b>	<b>Sistema di avviamento</b> – <i>Engine starting system</i> – Système de démarrage Sistema de arranque – Motor-Startsystem	<b>Elettrico</b> – <i>Electric starter</i> - Démarreur électrique Arranque eléctrico - Elektrischer Start	
	<b>Cilindrata</b> – <i>Displacement</i> – Déplacement Cilindrada – Hubraum	460	cc
	<b>Tipo di carburante</b> – <i>Fuel type</i> – Type de carburant Tipo de combustible - Kraftstoffart	<b>Benzina</b> – <i>Petrol</i> – Essence Gasolina – Benzin	
	<b>Consumo</b> – <i>Consumption</i> – Consommation Consumo – Konsum	2,1	lt/h @ 75%
	<b>Capacità serbatoio</b> – <i>Tank capacity</i> – Capacité du réservoir Capacidad del depósito - Tankinhalt	25	lt
<b>ALTERNATOR DATA</b>	<b>Autonomia</b> – <i>Autonomy</i> – Autonomie Autonomía – Autonomie	11,9	h
	<b>Tipo</b> – <i>Type</i> – Type Tipo – Type	<b>Autoeccitato, con spazzole</b> – <i>Self-excited, with brushes</i> - Auto-excité, avec balais Autoexcitado, con escobillas - Selbsterregt, mit Bürsten	
	<b>Regolazione della tensione</b> – <i>Voltage regulation</i> – Régulation de la tension Regulador de tensión – Spannungsregelung	AVR	
	<b>Precisione della tensione</b> – <i>Voltage precision</i> – Précision de la tension Precisión de la tensión - Spannungsgenauigkeit	± 1 %	

Tutti i dati presenti sono contenuti nelle schede tecniche originali del motore e dell'alternatore. Essi sono indicativi e possono essere modificati in qualsiasi momento e senza preavviso.  
All data can be found out in the original technical datasheet of the engine and the alternator. Values shown are nominal values, they can change in every moment and without warning.

Toutes les données sont transcris dans les fiches techniques du moteur et de l'alternateur. Les valeurs sont nominales et ils peuvent changer à tout moment et sans avertissement.  
Todos los datos se pueden encontrar en la hoja de datos técnicos originales del motor y el alternador. Los valores mostrados son valores nominales, pueden cambiar en cualquier momento y sin previo aviso.  
Alle die Daten sind in den Original-Datenblättern für Motoren und Generatoren enthalten. Sie sind indikativ und können jederzeit und ohne Vorankündigung geändert werden.

**ALLESTIMENTO STANDARD**  
**STANDARD EQUIPMENT - EQUIPEMENT STANDARD**  
**EQUIPO ESTÁNDAR - STANDARDAUSSTATTUNG**



**Basamento in acciaio verniciato a polveri epossid.**  
*Steel base frame, epoxy powder painted*  
 Cadre en acier peint par poussière époxy



**Regolatore elettronico di tensione (AVR)**  
*Automatic voltage regulator (AVR)*  
 Régulateur électronique de tension (AVR)



**Carrellino per movimentazione manuale**  
*Slow trolley for manual handling*  
 Chariot pour manutention manuelle



**Serbatoio maggiorato per maggiore autonomia**  
*Bigger fuel tank for greater autonomy*  
 Plus grand réservoir de carburant



**Avviamento elettrico con batteria 12V**  
*Electric starting with 12V battery*  
 Démarrage électrique avec batterie 12V



**Gommini antivibranti**  
*Anti-vibration dampers*  
 Amortisseurs de vibrations



**Liquidi di primo riempimento**  
*First filling liquids*  
 Remplissage initial des fluides



**Quadro elettrico manuale:**  
 -n.1 schuko 230V +n.1 presa CEE 32A 3P 230V e presa 12VDC  
 -Termico di protezione e multimetro (V, Hz). Contaore  
*Electric manual panel:*  
 -n.1 230V schuko +n.1 230V CEE 32A 3P socket and 12VDC socket  
 -Thermal switch and multimeter (V, Hz). Hour counter  
 Panneau manuel électrique:  
 -n.1 schuko 230V +n.1 prise CEE 32A 3P 230V et prise 12VDC  
 -Interrupteur thermique et multimètre (V, Hz). Compte-hrs

Chasis de acero pintado en polvo epoxi  
 Stahlbasis lackiert mit Epoxidpulvern

Regulador electrónico de voltaje (AVR)  
 Elektronischer Spannungsregler

Carro para manejo manual  
 Wagen für die manuelle Handhabung

Depósito de combustible más grande para mayor autonomía.  
 Der Tank wurde erhöht für eine mehrere Autonomie

Arranque eléctrico con batería de 12V  
 Elektrischer Start mit 12V Batterie

Amortiguadores antivibratorios  
 Anti-Vibrations-Gummis

Primer llenado de líquidos  
 Flüssigkeiten zur Erstbefüllung

Cuadro eléctrico manual:

-nro. 1 schuko 230V +nro. 1 enchufe CEE 32A 3P 230V y nro. 1 enchufe 12VDC  
 -Interruptor térmico y multímetro (V, Hz). Contador de horas.

**Elektrische Manuelle Schaltafel:**

-n.1 230V Schuko +n.1 230V CEE 32A 3P Steckdose und n.1 12VDC Steckdose  
 -Thermoschutz und Multimeter (V, Hz). Stundenzähler